

# Ner Li

SATB

Adagio ♩ = 66

Tradicional de Chanuka

Arr. Claudia Helena Alvarenga

www.claudiahelenaalvarenga.jimdo.com 2009

*mf*

Soprano  
Cha - nu - ka, Ba - cha - nu - ka.

Alto  
Cha - nu - ka, Ba - cha - nu - ka.

Tenor  
Cha - nu - ka, Ba - cha - nu - ka.

Baixo  
Cha - nu - ka, Ba - cha - nu - ka.

Ner li, ner li, ner li dakik  
Bachanuka neri adlik  
Bachanuka neri yair  
Bachanuka shirim ashir

Eu tenho uma vela, uma pequena vela  
Em Chanuka, eu vou acender minha vela  
Em Chanuka minha vela iluminará  
Em Chanuka eu cantarei canções

5 *p* *mf*

S  
Ner\_\_ li\_\_ ner li ner\_\_ li da - kik\_\_ ne - ri ad - lik,

A  
Ner\_\_ li ner li ner li da - kik, Ba - cha - nu - ka ne - ri ad - lik,

T  
Ner - li, ner - li da - kik, Ba - cha - nu - ka ne - ri ad - lik,

B  
Ner - li, ner\_\_ li da - kik\_\_ ne - ri ad - lik, ba - cha - nu -

13 *mf*

S  
ba - ba-cha-nu - ka, \_\_\_\_\_ cha-nu-ka, ba-cha-nu - ka shi - rim a - shir.

A  
ba - ba-cha-nu - ka, \_\_\_\_\_ cha-nu-ka, *ba-cha-nu - ka* shi - rim a - shir.

T  
8 *Ba-cha-nu - ka* ne - ri ya - ir, Ba - cha - nu - ka,

B  
ka, ba - cha - nu - ka, ba - cha - nu - ka, cha-nu - ka shi - rim a - shir. Ba-cha-nu-

21 *f* *rit.* *mp*

S  
*Ba - cha-nu - ka* ne - ri ya - ir, *Ba - cha-nu - ka* shi - rim a - shir.

A  
Ba - cha-nu - ka ne - ri ya - ir, \_\_\_\_\_ Ba - cha-nu - ka shi - rim a - shir.

T  
8 *Ba - cha-nu - ka* ne - ri ya - ir, Ba - cha - nu - ka shi - rim a - shir.

B  
ka, Ba - cha - nu - ka ya - ir, Ba - cha - nu - ka shi - rim a - shir.

A letra em itálico indica a voz que está com o tema da canção.

Ner Li  
Arr. Claudia Helena Alvarenga

## FESTA DAS LUZES

No século IV, os judeus (Iehudim, em hebraico), habitavam Jerusalém, quando Alexandre, o Grande - imperador da Macedônia -, conquistou a cidade com seu exército. Após sua morte o Império se desmembrou, ficando Israel sob o controle do rei Antíoco da Síria. Os sírios trouxeram a essa terra a cultura grega e transformaram o Beit-Hamikdash (chamado O Grande Templo dos judeus) num templo grego. Estes, então, se organizaram, formaram o exército dos Macabim (Macabeus), lutaram contra os gregos e saíram vitoriosos.

O Chanuká comemora justamente a vitória contra os gregos. Diz a tradição que logo depois de vencida a batalha os judeus reinauguraram seu templo e comemoraram o feito acendendo a Menorah, um candelabro de nove braços. E rezaram para que sua chama se mantivesse acesa durante vários dias, apesar do pouco óleo disponível para alimentá-la. Um milagre aconteceu: o óleo durou por oito dias!

A palavra "Chanuká" significa reinauguração, daí o nome da festa que comemora o milagre das luzes. Em dezembro os candelabros de 9 braços serão novamente acesos por todos os judeus espalhados pelo mundo. E serão mantidos "vivos" durante oito dias.

Ner Li

*Arr. Claudia Helena Alvarenga*